

DEPARTAMENTO TÉCNICO DE PRODUCTOS

ACC- 1060721 / DOC- 845044 /

**AUTORIZA A LA EMPRESA SIGMA  
INDUSTRIAL CHILE S.A. LA COMER-  
CIALIZACIÓN DE LOS GENERADORES  
ELÉCTRICOS A GAS QUE INDICA./**

**RESOLUCIÓN EXENTA Nº 00005225**

**SANTIAGO, 25 SET. 2014**

**VISTOS:**

Lo dispuesto en la ley 18.410, orgánica de esta Superintendencia; el Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción; y la Resolución Nº 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República, sobre exención del trámite de toma de razón.

**CONSIDERANDO:**

1º Que mediante ingreso Nº 13408, de fecha 25.08.2014, el Sr. Juan Pablo Astorga Müller, Gerente General, en representación de la empresa SIGMA INDUSTRIAL CHILE S.A., RUT: 76.708.660-1, con domicilio en Cañaveral Nº 097, Bodega 1, comuna de Quilicura, Santiago, solicitó a esta Superintendencia autorización de comercialización de generadores eléctricos a gas, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 9º del Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

2º Que para estos efectos, acompañó a su solicitud lo siguiente:

- 2.1 Identificación del solicitante. Antecedentes legales de la empresa SIGMA INDUSTRIAL CHILE S.A.
- 2.2 Individualización de los productos. Corresponde a generadores eléctricos a gas marca GENERAC, cuyos modelos se indican a continuación:

TABLA 1

Producto	Marca	Modelo	Potencia	Fabricante	País de Origen
Generadores eléctricos a gas	GENERAC	05820	10 kVA	GENERAC POWER SYSTEM, INC.	USA
		05821	13 kVA		
		SG045	45 kVA		
		SG100	100 kVA		

- 2.3 Las Declaraciones de Ingreso del Servicio Nacional de Aduanas de Chile, y sus correspondientes facturas de proforma, para los productos que se indican a continuación:

TABLA 2

Producto	Marca	Modelo	Declaración de Ingreso	Factura de Proforma
Generadores eléctricos a gas	GENERAC	05820	1280259185-1	483280
		05821	1280259185-1	483280
		SG045	1280346105-6	656084
		SG100	1280363044-3	693549

- 2.4 Copia del siguiente certificado extranjero:

TABLA 3

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	Certificado N°	Otorgado por	Bajo Norma
Generadores eléctricos a gas	GENERAC	05820	GENERAC POWER SYSTEM, INC.	FTSR.AU3493	UL LLC	UL 2200
		05821				
		SG045				
		SG100				

- 2.5 Copia de la acreditación N° 0198, otorgada a UL LLC, por American National Standards Institute "ANSI", organismo acreditador de Estados Unidos de América (USA), miembro signatario de IAF.
- 2.6 Manual de uso, mantenimiento e instalación de los generadores eléctricos a gas individualizados en la TABLA 3 del punto 2.4 precedente, en idioma español.
- 2.7 Copia del certificado N° 10012920 QM08, del sistema de calidad de GENERAC POWER SYSTEM, INC., fabricante de los generadores eléctricos a gas en comento, otorgado por UL DQS INC., organismo que se encuentra acreditado por ANAB bajo el N° 936596.
- 2.8 Carta emitida por GENERAC POWER SYSTEM, INC., fabricante de los generadores eléctricos a gas en comento, en la cual se señalada que los generadores modelos 05820 y 05821, son equivalentes exactos de los modelo 05883 y 05884, respectivamente, y que sólo por razones comerciales y de control, al modificar la velocidad de rotación de 3600 rpm a 3000 rpm de manera de operar en 50 Hz, los generadores modifican su número de parte, aunque en la práctica corresponden constructivamente al mismo generador equivalente en 60 Hz.

3° Que se encuentra en poder de esta Superintendencia copia de la norma UL 2200, utilizada para la certificación de los generadores eléctricos a gas identificados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2° precedente.

4° Que, a la fecha, no existen Organismos de Certificación autorizados por esta Superintendencia, para certificar los generadores eléctricos a gas indicados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2° precedente.

5° Que el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, estableció un procedimiento que permite a esta Superintendencia autorizar, mediante resolución fundada, la comercialización de productos que no pueden certificarse por falta de Organismo de Certificación autorizado para tales efectos.

6° Que analizados los antecedentes sobre el particular, se puede concluir que la empresa SIGMA INDUSTRIAL CHILE S.A., ha dado cumplimiento a los requisitos establecidos en el artículo 9° señalado precedentemente, para los generadores eléctricos a gas identificados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

#### RESUELVO:

1° Autorízase a la empresa SIGMA INDUSTRIAL CHILE S.A., RUT: 76.708.660-1, con domicilio en Cañaveral N° 097, Bodega 1, comuna de Quilicura, Santiago, la comercialización de los generadores eléctricos a gas identificados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

2° La presente resolución sólo es válida con los antecedentes tenidos a la vista por esta Superintendencia; cualquier modificación sobre el particular, deberá ser informada oportunamente por el interesado, para su evaluación.

3° Adicionalmente a las marcas establecidas en las normas técnicas de certificación de los productos en comento, se les deberá incorporar lo siguiente:

3.1 Una placa característica en Idioma Español, con las siguientes características e información:

Dimensiones.

Alto : 100 mm  
Ancho : 100 mm

Tamaño de letra.

Cuerpo : 9  
Títulos : 10

Texto mínimo.

- Potencia Útil Nominal.
- Tipo de Combustible.
- Procedencia.

3.2 Las advertencias de seguridad del producto, traducidas al idioma español, impresas de acuerdo al formato establecido en la Resolución Exenta N° 1495, de fecha 25.10.2001, de esta Superintendencia, y sus modificaciones.

3.3 Marcado de certificación (Sello SEC) de acuerdo a R.E. N° 2142, de fecha 31.10.2012, emitida por esta Superintendencia

4° La presente resolución tendrá una vigencia de 18 meses, sin perjuicio que sea solicitada su prórroga, según lo estipulado en el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

5° Para efectos del control de la autorización otorgada por esta Superintendencia, la empresa SIGMA INDUSTRIAL CHILE S.A., RUT: 76.708.660-1, deberá cumplir con lo siguiente:

- 5.1 Remitir mensualmente, la información de las nuevas partidas de los productos importados, siempre y cuando se registren internaciones en el período, adjuntando la información requerida en las letras b) y c) del artículo 9°, para Producto extranjero, del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.
- 5.2 Retirar de nuestras dependencias, ubicadas en Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1449, piso 13, Santiago, un CD con su respectivo Marcado SEC, para lo cual debe enviar un correo electrónico a [productos@sec.cl](mailto:productos@sec.cl), indicando el nombre y RUT de la persona autorizada para el retiro, además de la fecha en que esto se llevará a cabo, con el objeto de dar cumplimiento a lo establecido en la Resolución Exenta N° 2142, de fecha 31.10.2012, que indica que los productos eléctricos y de combustibles que se comercialicen en el país y que se encuentren sometidos a la obligación establecida en el Artículo 3°, N° 14, de la Ley N° 18.410, deben contar con un Marcado de certificación SEC. Los productos que no cuenten con el respectivo Marcado SEC no podrán ser comercializados en todo el país.

**ANÓTESE Y NOTIFÍQUESE.**



**LUIS ÁVILA BRAVO**

**Superintendente de Electricidad y Combustibles**



Distribución:

- Sr. Juan Pablo Astorga Müller.  
Gerente General, Sigma Industrial Chile S.A.  
Cañaveral N° 097, Bodega 1, comuna de Quilicura, Santiago.
- DTP (Autorización Comercialización Sigma 1)
- Página web SEC
- Transparencia Activa
- Oficina de Partes ( )
- Archivo
- Caso N° 347629 /